



Language consultations: electronic database

<http://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/1111>

Question	Kā pareizi: motivators vai motivātors ?
Answer	Pareizi ir motivators. Angļu valodas vārds <i>motivator</i> nozīmē 'vadmotīvs', 'pamudinošais faktors'. Pēdējā laikā gan aizvien biežāk latviešu valodā lieto aizgūto vārdu <i>motivators</i> ar nozīmi 'tas, kas motivē', un ir radies jautājums, vai tas rakstāms ar garo vai īso patskani <i>a</i>. Lietvārdos, kuri darināti no 2. konjugācijas darbības vārdiem, ir izskaņa <i>-ators</i>: <i>administrēt</i> – <i>administrators</i>, <i>amortizēt</i> – <i>amortizators</i>, <i>kultivēt</i> – <i>kultivators</i>, <i>organizēt</i> – <i>organizators</i>. Tātad vārds rakstāms motivators.
Sources	<i>Angļu-latviešu vārdnīca</i>. Sast. Dz. Kalniņa, E. Kičigins, K. Kvēle-Kvāle u. c. Rīga : Avots, 2007, 663. lpp. Zilgalve, E. Valodas konsultācijas. <i>Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi</i> Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr. 15. Atb. red. I. Lokmane. Rīga : Latviešu valodas aģentūra, 2020, 171. lpp.

